

95681  
**Request Form for Translation**

Translation Branch  
The world of foreign prior art to you.  
Translations

U. S. Serial No. : 09/926,817  
Requester's Name: Chris Bruenjes  
Phone No. : ~~305~~ 305-3440  
Fax No. : \_\_\_\_\_  
Office Location: CP3 11001  
Art Unit/Org. : 1772  
Group Director: \_\_\_\_\_  
Is this for Board of Patent Appeals? \_\_\_\_\_

**PTO 2003-3827**

S.T.I.C. Translations Branch

Date of Request: 6/3/03  
Date Needed By: 2-3 wks  
(Please do not write ASAP-indicate a specific date)

Phone: 308-0881  
Fax: 308-0989  
Location: Crystal Plaza 3/4  
Room 2C01

**SPE Signature Required for RUSH:** \_\_\_\_\_

**Document Identification (Select One):**

**\*\* (Note: Please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form) \*\***

1. X Patent Document No. 09254339  
Language Japanese  
Country Code JP  
Publication Date 09/30/97  
No. of Pages \_\_\_\_\_ (filled by STIC)  
2. \_\_\_\_\_ Article Author \_\_\_\_\_  
Language \_\_\_\_\_  
Country \_\_\_\_\_  
3. \_\_\_\_\_ Other Type of Document \_\_\_\_\_  
Country \_\_\_\_\_  
Language \_\_\_\_\_

**Document Delivery (Select Preference):**

\_\_\_\_\_ Delivery to nearest EIC/Office Date: \_\_\_\_\_ (STIC Only)  
X Call for Pick-up 6-11-03 Date: 6-11-03 (STIC Only)  
\_\_\_\_\_ Fax Back Date: \_\_\_\_\_ (STIC Only)

**STIC USE ONLY**

**Copy/Search**

Processor: A. Malleron  
Date assigned: 6/3/03  
Date filled: 6/3/03  
Equivalent found: NO (Yes/No)

Doc. No.: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_

Remarks: \_\_\_\_\_

**Translation**

Date logged in: 6-4-03  
PTO estimated words: \_\_\_\_\_  
Number of pages: 17  
In-House Translation Available: \_\_\_\_\_  
In-House: \_\_\_\_\_ Contractor: \_\_\_\_\_  
Translator: \_\_\_\_\_ Name: SM  
Assigned: \_\_\_\_\_ Priority: 5  
Returned: \_\_\_\_\_ Sent: 6-5-03  
Returned: 6-11-03

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

Will you accept an English Language Equivalent?

Yes (Yes/No)

Will you accept an English abstract?

No (Yes/No)

Would you like a consultation with a translator to review the document prior to having a complete written translation?

No (Yes/No)

**WEST**

Generate Collection

Print

**Search Results - Record(s) 1 through 2 of 2 returned.**☐ 1. Document ID: JP 09254339 A

L1: Entry 1 of 2

File: JPAB

Sep 30, 1997

PUB-NO: JP409254339A

DOCUMENT-IDENTIFIER: JP 09254339 A

TITLE: MULTILAYERED LAMINATED BODY

PUBN-DATE: September 30, 1997

## INVENTOR-INFORMATION:

NAME

COUNTRY

KODAMA, KAZUHISA

FUJIMAKI, KANAME

KAMISHINA, JUNJI

## ASSIGNEE-INFORMATION:

NAME

COUNTRY

JAPAN SYNTHETIC RUBBER CO LTD

APPL-NO: JP08091850

APPL-DATE: March 22, 1996

INT-CL (IPC): B32 B 27/32; B32 B 25/16; C08 L 9/00; C08 L 23/14

## ABSTRACT:

PROBLEM TO BE SOLVED: To obtain a multilayered laminated body, which is excellent in transparency, flexibility, heat sealing strength or the like and the transparency of which scarcely changes with time by a method wherein surface layer made of polypropylene-based resin is laminated onto one side of a base material layer consisting of polypropylene-based resin and specified hydrogenated diene- based polymer.

SOLUTION: The base material layer of this multilayered laminated body is made of resin composition C consisting of 95-20wt.% of polypropylene-based resin A and 5-80wt.% of hydrogenated diene-based polymer B, which is obtained by hydrogenating the double bond in the conjugated diene portion of at least one kind of polymer made mainly of the random copolymer portion between conjugated diene compound and aromatic vinyl compound. Onto one side of the base material layer, the surface layer made of resin composition D consisting of 100-50wt.% of the polypropylene-based resin A and 0-50wt.% of at least one kind of the hydrogenated diene polymer B, is laminated for obtaining the multilayered laminated body.

COPYRIGHT: (C) 1997, JPO

Full	Title	Citation	Front	Review	Classification	Date	Reference	Sequences	Attachments
Draw Desc	Image								

KMIC

☐ 2. Document ID: JP 09254339 A

L1: Entry 2 of 2

File: DWPI

Sep 30, 1997

DERWENT-ACC-NO: 1997-531572  
DERWENT-WEEK: 199749  
COPYRIGHT 2003 DERWENT INFORMATION LTD

TITLE: Laminated matter used for cloth wrapping film, book cover, etc. - comprises a base and surface layer of polypropylene@ group resin and hydrogenated diene group copolymer

## PATENT-ASSIGNEE:

ASSIGNEE

CODE

NIPPON GOSEI GOMU KK

JAPS

PRIORITY-DATA: 1996JP-0091850 (March 22, 1996)

## PATENT-FAMILY:

PUB-NO	PUB-DATE	LANGUAGE	PAGES	MAIN-IPC
JP 09254339 A	September 30, 1997		008	B32B027/32

## APPLICATION-DATA:

PUB-NO	APPL-DATE	APPL-NO	DESCRIPTOR
JP 09254339A	March 22, 1996	1996JP-0091850	

INT-CL (IPC): B32 B 25/16; B32 B 27/32; C08 L 9/00; C08 L 23/14

ABSTRACTED-PUB-NO: JP 09254339A

## BASIC-ABSTRACT:

The laminated matter is composed of a base layer consisting of 95-20 wt.% polypropylene group resin and 5-80 wt.% hydrogenated diene group copolymer, and a surface layer consisting of 100-50 wt.% polypropylene group resin and 0-50 wt.% diene group copolymer.

USE - The laminated matter is used for cloth wrapping film, book cover, electronics circuit forming film, etc..

ADVANTAGE - The laminated matter has good transparency, softness, cold resistance, fused breaking strength, heat sealing strength, and small secular change of transparency.

CHOSEN-DRAWING: Dwg.0/0

TITLE-TERMS: LAMINATE MATTER CLOTH WRAP FILM BOOK COVER COMPRISE BASE SURFACE LAYER POLYPROPYLENE@ GROUP RESIN HYDROGENATION DIENE GROUP COPOLYMER

DERWENT-CLASS: A12 A17 A94 P73

CPI-CODES: A04-G03E1; A10-E13; A12-S06C1;

## ENHANCED-POLYMER-INDEXING:

Polymer Index [1.1] 018 ; R00964 G0044 G0033 G0022 D01 D02 D12 D10 D51 D53 D58 D83 ; H0000 ; H0011\*R ; S9999 S1547 S1536 ; S9999 S1285\*R ; P1150 ; P1343 Polymer Index [1.2] 018 ; G0817\*R D01 D51 D54 ; H0000 ; H0011\*R ; M9999 M2722 M2711 ; S9999 S1547 S1536 ; S9999 S1285\*R Polymer Index [1.3] 018 ; ND01 ; Q9999 Q7818\*R ; B9999 B4397 B4240 ; B9999 B3827 B3747 ; B9999 B4682 B4568 ; K9665 ; B9999 B4091\*R B3838 B3747 ; B9999 B5312 B5298 B5276 ; Q9999 Q7454 Q7330 ; Q9999 Q6804 ; Q9999 Q8560 Q8366 ; K9518 K9483 ; K9745\*R ; N9999 N6597 N6586 ; N9999 N5970\*R ; N9999 N7192 N7023 ; K9687 K9676 ; K9712 K9676 ; K9449 ; K9574 K9483 Polymer Index [1.4] 018 ; R01694 D00 F20 O\* 6A Si 4A ; A999 A237

## SECONDARY-ACC-NO:

CPI Secondary Accession Numbers: C1997-169603

Non-CPI Secondary Accession Numbers: N1997-442731